

ABSTRAK

Skripsi yang berjudul *Nilai Budaya dalam Novel Perempuan Bersampur Merah Karya Intan Andaru dan Relevansinya terhadap Pembelajaran Sastra di SMA/MA* ini ditulis oleh Risna Sagita Dwi Cahyani, NIM 126210201032, Program Studi Tadris Bahasa Indonesia, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam Negeri Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, pembimbing Dra. Siti Zumrotul Maulida, M.Pd.I.

Kata kunci: *novel, nilai budaya, pembelajaran sastra.*

Setiap karya sastra yang ditulis selalu mengandung nilai budaya yang disampaikan oleh pengarang kepada pembacanya. Nilai budaya merupakan seperangkat aturan yang telah disepakati dan berkembang dalam masyarakat yang merujuk pada seperangkat keyakinan, norma, sikap, dan prinsip yang dianut dan dihargai oleh kelompok masyarakat. Salah satu novel yang di dalamnya mengandung nilai budaya adalah novel karya Intan Andaru yang berjudul *Perempuan Bersampur Merah*.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif jenis deskriptif. Data dalam penelitian ini berupa kutipan novel, baik kata, kalimat, maupun dialog yang menunjukkan nilai budaya dalam novel *Perempuan Bersampur Merah* karya Intan Andaru. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah dokumentasi dan wawancara. Dalam penelitian ini, terdapat dua pertanyaan yaitu 1) bagaimana nilai budaya yang terdapat dalam novel *Perempuan Bersampur Merah* karya Intan Andaru? dan 2) bagaimana relevansi nilai budaya yang ditemukan dalam novel *Perempuan Bersampur Merah* karya Intan Andaru terhadap pembelajaran sastra di SMA/MA?

Hasil penelitian menunjukkan bahwa 1) novel *Perempuan Bersampur Merah* karya Intan Andaru ditemukan nilai budaya meliputi: a) bahasa (kosakata khusus yang digunakan, dan bahasa unik ciri khas daerah); b) sistem teknologi dan peralatan (alat transportasi, rumah atau tempat berlindung, peralatan bersenjata, wadah, makanan, minuman dan ramuan, pakaian dan perhiasan); c) sistem mata pencaharian hidup (berdagang, peternak, berburu, dan buruh); d) sistem organisasi sosial (kekerabatan); e) sistem pengetahuan (pengetahuan flora dan fauna, pengetahuan tempat atau daerah, pengetahuan terhadap tubuh manusia, dan pengetahuan terhadap sifat atau tingkah laku manusia); f) religi dan upacara keagamaan (ritual dan upacara keagamaan, dan kepercayaan); g) kesenian (seni tari, seni musik, dan alat musik Jawa), 2) nilai budaya dalam novel *Perempuan Bersampur Merah* karya Intan Andaru dapat digunakan sebagai sumber belajar pada pembelajaran sastra kelas XII SMA/MA, yakni pada kompetensi dasar 3.9 yang membahas mengenai menganalisis isi dan kebahasaan novel.

ABSTRACT

The thesis entitled *Cultural Values in the Novel Perempuan Bersampur Merah Karya Intan Andaru and its Relevance to Literature Learning in SMA/MA* was written by Risna Sagita Dwi Cahyani, NIM 126210201032, Tadris Indonesian Language Study Program, Faculty of Tarbiyah and Keguruan Sciences, Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung State Islamic University, supervisor Dra. Siti Zumrotul Maulida, M.Pd.I..

Keywords: novel, cultural values, literature learning.

Novel is a literary work that has many fans. Every literary work written in it always contains cultural values conveyed by the author to his readers. Cultural values are a set of rules that have been agreed upon and developed in society that refer to a set of beliefs, norms, attitudes, and principles that are embraced and valued by a group of people. One of the novels that contains cultural values is a novel by Intan Andaru entitled *Perempuan Bersampur Merah*. This study aims to describe the cultural values contained in the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru and the relevance of cultural values in the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru to literature learning in SMA/MA.

This research uses a qualitative method of descriptive type. The data in this study are in the form of novel excerpts of words, sentences, and dialog that show cultural values in the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru. The data collection techniques used in this research are documentation and interviews. In this study, there are two questions, namely 1) how are the cultural values found in the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru? and 2) how is the relevance of cultural values found in the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru to the learning of literature in SMA/MA?

The results showed that 1) the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru found cultural values including: a) language (special vocabulary used, and unique language characteristic of the region); b) technology and equipment systems (means of transportation, houses or shelters, armed equipment, containers, food, drinks and potions, clothing and jewelry); c) livelihood systems (farming in the fields, trading, breeders, hunting, and laborers); d) social organization system (kinship); e) knowledge system (knowledge of flora and fauna, knowledge of places or regions, knowledge of the human body, and knowledge of human nature or behavior); f) religion and religious ceremonies (religious rituals and ceremonies, and beliefs); g) arts (dance, music, and Javanese musical instruments), 2) the novel *Perempuan Bersampur Merah* by Intan Andaru can be used as a learning resource in class XI SMA/MA literature learning, namely in basic competency 3.9 which discusses analyzing the content and language of novels.

املخص

البحث العلمي بالموضوع " القيم الثقافية في الروايات نساء يرتدين ملابس حمراء للكاتب إنتان أندارو وعلاقته بتعلم الأدب في المرحلة الثانوية ". كتبه ريسنا ساجيتا دوي كاهياني. رقم القيد: ١٢٦٢١٠٢٠١٠٣٢. قسم تدريس اللغة الاندونيسية. كلية التربية وعلوم التدريسية، جامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، المشرفة: الدكتورة ستي زمرة الموليدا الماجستير.

الكلمة الرئيسية : الروايات، القيم الثقافية، التعلم الأدبي.

الروايات هي أعمال أدبية لها العديد من المعجبين. فكل عمل أدبي مكتوب فيه يحتوي دائمًا على قيم ثقافية ينقلها المؤلف إلى القارئ. القيم الثقافية هي مجموعة من القواعد التي تم الاتفاق عليها وتطويرها في المجتمع والتي تشير إلى مجموعة من المعتقدات والأعراف والاتجاهات والمبادئ التي تلتزم بها وتقدرها فئات المجتمع. ومن الروايات التي تحتوي على قيمة ثقافية رواية إنتان أندارو بعنوان "بيريمبوان بيسامبور ميره". يهدف هذا البحث إلى وصف القيم الثقافية الواردة في رواية نساء يرتدين ملابس حمراء للكاتب إنتان أندارو وأهمية القيم الثقافية في رواية نساء يرتدين ملابس حمراء للكاتب إنتان أندارو في تعلم الأدب في مدرسة ثانوية عليا.

يستخدم هذا البحث طريقة نوع الدراسة النصية النوعية. البيانات الواردة في هذا البحث هي في شكل اقتباسات رواية، بما في ذلك الكلمات والجمل والحوار، التي تظهر القيم الثقافية في رواية "بيريمبوان بيسامبور ميره" لإنتان أندارو. تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي الوثائق والمقابلات. وفي هذا البحث هناك سؤالان وهما (١) ما هي القيم الثقافية التي تحتويها رواية بيريمبوان بيسامبور ميره للكاتب إنتان أندارو؟ و (٢) ما هي أهمية القيم الثقافية الموجودة في رواية نساء يرتدين ملابس حمراء للكاتب إنتان أندارو في تعلم الأدب في مدرسة ثانوية عليا؟

أظهرت نتائج البحث أن (١) رواية نساء يرتدين ملابس حمراء للكاتب إنتان أندارو وجدت قيمًا ثقافية تشمل: (أ) اللغة (مفردات خاصة مستخدمة، وخصائص لغة إقليمية فريدة)؛ (ب) الأنظمة والمعدات التكنولوجية (وسائل النقل والمنازل أو الملاجئ والمعدات المسلحة والحاويات والمواد الغذائية والمشروبات والجرعات والملابس والمجوهرات)؛ (ج) نظام المعيشة (الزراعة في الحقول، التجارة، تربية الماشية، الصيد، والعمل)؛ (د) نظام التنظيم الاجتماعي (والقربة)؛ (هـ) نظام المعرفة (معرفة النباتات والحيوانات، ومعرفة الأماكن أو المناطق، ومعرفة جسم الإنسان، ومعرفة طبيعة الإنسان أو سلوكه)؛ (و) الدين والاحتفالات الدينية (الطقوس والاحتفالات والمعتقدات الدينية)؛ (ز) الفنون (الرقص والموسيقى والآلات

الموسيقية الجاوية)، (٢) يمكن استخدام رواية نساء يرتدين ملابس حمراء للكاتب إنتان أندارو كمصدر تعليمي في تعلم الأدب في الصف الثاني عشر مدرسة ثانوية عليا، وتحديدًا في الكفاءة الأساسية ٣,٩ التي تناقش تحليل المحتوى والرواية لعة.